



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11827/11

(OR. en)

PRESSE 183
PR CO 44

PRESSEMEDDELELSE

3103. samling i Rådet

Miljø

Luxembourg, den 21 juni 2011

Formand

Sándor Fazekas

Ungarns minister for landdistriktudvikling

Tamás Fellegi

Ungarns minister for national udvikling

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11827/11

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet udvekslede synspunkter og vedtog konklusioner om **beskyttelse af vandressourcer og integreret bæredygtig vandforvaltning**. Konklusionerne understreger, at vandhensyn skal integreres (placeres centralt) i relevante EU-politikker. Desuden bør ekstreme vejrhændelser håndteres på en integreret måde ved politikker, der omhandler fysisk planlægning og arealforvaltning, landbrug, naturbevaring og infrastrukturer.

Rådet vedtog desuden konklusioner til godkendelse af **EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020**. Strategien er et af EU's vigtige midler til, at EU kan nå sit nye mål i forbindelse med beskyttelse af biodiversiteten i 2020: EU agter at standse tabet af biodiversitet og nedbrydelsen af økosystemydelse i EU inden udgangen af 2020 og så vidt muligt genetablere disse og samtidig intensivere EU's bidrag til at standse tabet af biodiversitet på globalt plan.

Endelig gennemgik Rådet, hvilke fremskridt der er gjort med et forslag om at give medlemsstaterne mulighed for at forbyde eller begrænse **dyrkningen af genetisk modificerede organismer** på deres område.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Større uheld med farlige stoffer	7
Beskyttelse af vandressourcerne	8
EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020	9
Klimaændringer	10
Dyrkning af genetisk modificerede organismer	11
EVENTUELT	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

– Biocidholdige produkter*	15
– Europæiske miljøprioriteter	15

ØKONOMI OG FINANS

– Punktafgifter på tobak	15
--------------------------------	----

TOLDUNION

– Toldsatser for industri- og landbrugsprodukter samt fiskevarer	16
– Toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter	16

HANDELSPOLITIK

– Antidumping – magnesiasten – Kina	16
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

FISKERI

- Finansieringsforanstaltninger i forbindelse med den fælles fiskeripolitik..... 17

STATISTIKKER

- Turisme..... 17

DELTAGERE

Belgien:

Joke SCHAUVLIEGE

Minister for miljø, natur og kultur

Bulgarien:

Nona KARADJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Tomáš CHALUPA

Miljøminister

Danmark:

Lykke FRIIS

Karen ELLEMANN-JENSEN

Klima- og energiminister og minister for ligestilling
Miljøminister

Tyskland:

Norbert RÖTTGEN

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og reaktor-
sikkerhed

Estland:

Keit PENTUS

Miljøminister

Irland:

Phil HOGAN

Geraldine BYRNE NASON

Minister for miljø, spørgsmål vedrørende lokalsamfund og
lokalstyre
Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland:

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

Teresa RIVERA

José Juan DIAZ TRILLO

Statssekretær for klimaændringer
Landbrugsminister i den selvstyrende region Andalusien

Frankrig:

Nathalie KOSCIUSKO-MORIZET

Minister for økologi, bæredygtig udvikling, transport og
byggeri

Italien:

Vincenzo GRASSI

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Demetris ELIADES

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Raimonds VĒJONIS

Minister for miljøbeskyttelse og regionaludvikling

Litauen:

Gediminas KAZLAUSKAS

Miljøminister

Luxembourg:

Claude WISELER

Marco SCHANK

Minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur
Minister med ansvar for bæredygtig udvikling og
infrastruktur

Ungarn:

Tamás FELLEGI

Sándor FAZEKAS

Zoltán ILLÉS

Péter OLAJAS

Minister for national udvikling
Minister for landdistriktudvikling
Statssekretær, Ministeriet for Landdistriktudvikling
Vicestatssekretær, Ministeriet for Landdistriktudvikling

Malta:

George PULLICINO

Mario DE MARCO

Minister for ressourcer og landdistriktspørgsmål
Statssekretær for turisme, miljø og kultur

Nederlandene:

Joop AT SMA

Statssekretær for infrastrukturer og miljø

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Andrzej KRASZEWSKI

Miljøminister

Portugal:

Pedro COSTA PEREIRA

Stedfortrædende fast repræsentant

Rumænien:

Laszlo BORBELY

Miljø- og skovbrugsminister

Slovenien:

Roko ŽARNIĆ

Miljøminister

Slovakiet:

Branislav CIMERMAN

Statssekretær, Miljøministeriet

Finland:

Marja RISLAKKI

Stedfortrædende fast repræsentant

Sverige:

Andreas CARLGREN

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:

Chris HUHNE

Caroline SPELMAN

Stewart STEVENSON

Statssekretær for energi og klimaændringer
Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsprogsmaal
Den skotske regerings minister for miljø og klimaændringer

Kommissionen

Janez POTOČNIK

Connie HEDEGAARD

Medlem

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Større uheld med farlige stoffer

Rådet noterede sig en fremskridtsrapport om den igangværende revision af det såkaldte Seveso-direktiv om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer ([11312/11](#)).

Under medlemsstaternes drøftelser er der opnået bred fælles forståelse af en række elementer i forslaget, f.eks. driftslederens forpligtelser, beredskabsplaner og dominoeffekt.

Visse aspekter af direktivforslaget skal drøftes yderligere, f.eks. direktivets anvendelsesområde, undtagelser og inspektioner.

Forslaget til et Seveso III-direktiv blev forelagt af Kommissionen i december 2010 ([18257/10](#)). Dets hovedformål er at tilpasse listen over stoffer, der falder ind under direktivets anvendelsesområde (bilag I), til ændringer af den EU-ordning for klassificering af farlige stoffer, som det refererer til.

Beskyttelse af vandressourcerne

Rådet vedtog konklusionerne om beskyttelse af vandressourcer og integreret bæredygtig vandforvaltning i [11308/11](#) og havde en udveksling af synspunkter om emnet.

Beskyttelse af vandressourcerne er en af det ungarske formandskabs prioriteter. Rådets konklusioner anerkender, at vand er udsat for mange trusler, og udtrykker bekymring over de seneste års ekstreme hydrologiske hændelser, som sandsynligvis vil blive forværret af klimaændringerne.

Konklusionerne understreger, at håndteringen af ekstreme vejrhændelser bør betragtes på en integreret måde ved politikker, der omhandler fysisk planlægning og arealforvaltning, landbrug, naturbevaring og infrastrukturer.

Desuden opfordrer konklusionerne til, at vandrelaterede spørgsmål og mål integreres bedre (places centralt) i andre EU-politikker, herunder i den forestående reform af den fælles landbrugspolitik. Navnlig bør EU's fremtidige samhørighedspolitik tage passende hensyn til de fremtidige vandinfrastrukturbehov.

Teksten understreger også den økonomiske værdi af de tjenester, der leveres af vandområder og tilknyttede økosystemer, og påpeger nødvendigheden af at beskytte dem.

Konklusionerne og ministrenes udveksling af synspunkter vil blive brugt som input til Kommissionens strategi for beskyttelse af EU's vandressourcer, som forventes offentliggjort medio 2012.

EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020

Rådet vedtog konklusioner, der godkender EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020, jf. [11978/11](#) + [COR1](#).

Strategien er et af EU's vigtige midler til, at EU kan nå sit nye mål i forbindelse med beskyttelse af biodiversiteten i 2020 som fastlagt af Det Europæiske Råd i marts 2010: EU agter at standse tabet af biodiversitet og nedbrydelsen af økosystemtydelser i EU inden udgangen af 2020 og så vidt muligt genetablere disse og samtidig intensivere EU's bidrag til at standse tabet af biodiversitet på globalt plan.

Strategiudkastet blev forelagt af Kommissionen i maj ([9658/11](#)). Det omfatter seks mål, der skal bidrage til at nå det overordnede mål i 2020. Disse vedrører bevarelsesstatus for arter og levesteder, der er dækket af EU-naturlovgivning, bevaring og reetablering af økosystemer, områder omfattet af biodiversitetsrelaterede foranstaltninger under den fælles landbrugspolitik, foranstaltninger vedrørende skovbrug og fiskeri og foranstaltninger til imødegåelse af truslen fra invasive fremmede arter. Endelig er hensigten med strategien at intensivere EU's bidrag til at standse tabet af biodiversitet på globalt plan.

Rådet glædede sig over, at strategien imødegår de vigtigste hindringer for opnåelse af EU's tidligere biodiversitetsrelaterede mål: utilstrækkelig integration af biodiversitetsbeskyttelse i andre EU-politikker, utilstrækkelig finansiering, politiske huller samt utilstrækkelig viden og datamangel. Ministrene understregede desuden behovet for, at biodiversitetshensyn integreres i relevante sektorpolitikker, såsom den fælles landbrugspolitik, den fælles fiskeripolitik og EU's samhørighedspolitik. Rådet opfordrede Kommissionen til at integrere biodiversitetsforanstaltninger i sine forslag til de kommende finansielle overslag for 2014-2020.

Der vil blive arbejdet videre med EU's biodiversitetsstrategi under det indkommende polske formandskab.

Klimaændringer

Rådet drøftede en række vigtige spørgsmål vedrørende køreplanen for omstilling til en konkurrencedygtig lavemissionsøkonomi i 2050, som Kommissionen fremlagde i marts. Formandskabet noterede sig, at 26 delegationer kunne acceptere et udkast til konklusioner, og besluttede sig derfor for at udsende formandskabskonklusioner, som findes i [11964/11](#).

Dyrkning af genetisk modificerede organismer

Rådet gennemgik, hvilke fremskridt der er gjort med et forslag om at give medlemsstaterne mulighed for at forbyde eller begrænse dyrkning af genetisk modificerede organismer på deres område (jf. fremskridtsrapport [11326/11](#)).

Medlemsstaterne har endnu ikke gennemgået det udkast til retsakt, der vil give EU-medlemsstaterne mulighed for at forbyde eller begrænse dyrkning af en eller flere gmo'er på hele eller dele af deres område. På baggrund af de betænkeligheder, der er med hensyn til overensstemmelsen mellem nationale gmo-forbud, der er vedtaget i henhold til lovgivningsforslaget, og det indre marked og WTO-reglerne, mener nogle delegationer, at der er behov for yderligere overvejelser og analyser.

Udkastet til retsakt ([12371/10](#) + [ADD1](#)), der blev forelagt i juli 2010, vil give medlemsstaterne mulighed for at begrænse dyrkningen af gmo'er på deres område af andre grunde end sundheds- og miljøhensyn, der allerede er omfattet af EU's godkendelsesproces for gmo'er. Sådanne nationale foranstaltninger skal være i overensstemmelse med EU-traktaten, dvs. ikke forvride konkurrencen på det indre marked, og opfylde WTO-forpligtelserne.

Kommissionen og de øvrige medlemsstater vil skulle underrettes om begrænsningerne, en måned inden de vedtages. Godkendelsen af genmodificerede fødevarer, foder og frø, der sælges i EU, vil ikke blive berørt, og beslutningen herom vil fortsat skulle træffes på EU-niveau.

EVENTUELT**Konference om gennemførelsen af EU's miljølovgivning**

Kommissionen orienterede Rådet om resultatet af konferencen om gennemførelsen af EU's miljølovgivning, der fandt sted den 15. juni 2011 i Bruxelles ([11823/11](#)).

Bæredygtig udvikling

Formandskabet og den rumænske delegation orienterede Rådet om det nittende møde i FN's Kommission for Bæredygtig Udvikling og en mulig vej frem ([11771/11](#)). Ved samme lejlighed forelagde Kommissionen sin for nylig vedtagne meddelelse om FN-konferencen om bæredygtig udvikling i juni 2012 i Rio de Janeiro ([11845/11](#), [11770/11](#)).

Økonomisk samarbejde i Sortehavsområdet

Rumænien orienterede Rådet om et møde mellem miljøministrene fra medlemsstaterne i Organisationen for Økonomisk Samarbejde i Sortehavsområdet, der fandt sted den 31. maj 2011 i Bukarest ([11702/11](#)).

Karpaterkonventionen

Slovakiet orienterede Rådet om resultatet af det tredje møde i partskonferencen (COP 3) under Karpaterkonventionen den 25.-27. maj i Bratislava. Repræsentanterne for Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Polen, Rumænien, Serbien og Slovakiet vedtog en protokol om bæredygtig skovforvaltning og en protokol om bæredygtig turisme ([11704/11](#)).

Risikoen ved nanomaterialer

Den nederlandske delegation mente ikke, at den nugældende lovgivning er egnet som grundlag for evalueringen af de specifikke farer i forbindelse med fremstillede nanopartikler. Den opfordrede Kommissionen til at foreslå EU-tiltag, der kan sikre en sammenhængende retlig ramme for risikovurdering og risikostyring i forbindelse med nanomaterialer ([11626/11](#)).

Forvaltning af skarvebestanden

Frankrig forelagde en note, hvori det anmodede Kommissionen om at udarbejde en plan for styring af skarvebestanden, eftersom de mange store skarve er til skade for fiskebrug ([11532/11](#)).

Planlagte nukleare anlæg i EU's nabolande

Den litauiske delegation understregede, at alle atomkraftprojekter skal gennemføres i fuld overensstemmelse med de internationale bestemmelser om nuklear sikkerhed og grænseoverskridende miljøkonsekvensvurderinger ([11578/11](#)).

Nye udfordringer i lyset af Fukushimaulykken

Den østrigske delegation orienterede Rådet om resultatet af et møde mellem lande uden atomkraft, der fandt sted den 25. maj 2011 i Wien. De deltagende delegationer understreger i en fælles erklæring, der blev vedtaget på mødet, at atomkraft ikke er foreneligt med begrebet bæredygtig udvikling ([11459/11](#)).

Global, regional og bilateral indsats over for klimafaktorer med kort levetid

Den svenske delegation informerede Rådet om behovet for at tage behørigt hensyn til at begrænse emissioner fra klimafaktorer med kort levetid, som vil kunne nedsætte tempoet i den globale opvarmning betragteligt ([11688/11](#)).

Anvendelse af industrigaskreditter i henhold til beslutningen om indsatsfordeling

Danmark orienterede Rådet om, at Danmark, Tyskland, Det Forenede Kongerige, Frankrig, Østrig, Belgien, Estland, Grækenland, Slovenien, Sverige og Den Tjekkiske Republik er nået til enighed om en politisk erklæring om deres hensigt om ikke at gøre brug af kreditter fra projekter vedrørende HFC og N₂O fra adipinsyreproduktion for at opfylde deres nationale mål i henhold til beslutningen om indsatsfordeling for perioden 2013-2020 ([11785/11](#)). Danmark opfordrede de øvrige medlemsstater til at tilslutte sig den politiske erklæring.

Medtagelse af luftfart i EU's emissionshandelssystem

Kommissionen orienterede Rådet om fremskridtene med hensyn til gennemførelsen af bestemmelserne med henblik på at medtage luftfartsaktiviteter i EU's emissionshandelssystem ([11462/11](#)).

Adgang til genetiske ressourcer

Formandskabet og Kommissionen orienterede delegationerne om resultatet af det første møde den 5.-10. juni 2011 i Montreal i det åbne mellemstatslige ad hoc-udvalg vedrørende Nagoyaprotokollen om adgang til genetiske ressourcer samt rimelig og retfærdig fordeling af de fordele, der opstår ved udnyttelsen af disse ressourcer ([11773/11](#)).

Konferencen "Miljø for Europa"

Formandskabet orienterede delegationerne om, hvor langt man er nået i forberedelserne til syvende ministerkonference "Miljø for Europa", der finder sted den 21.-23. september 2011 i Astana ([11614/11](#)). Vandforvaltning og udvikling af en mere miljøvenlig økonomi er på dagsordenen.

Det kommende formandskabs arbejdsprogram

Polen forelagde prioriteterne på miljøområdet for sit kommende formandskab for Rådet.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**MILJØ****Biocidholdige produkter***

Rådet vedtog sin førstebehandlingsholdning vedrørende et udkast til forordning om biocidholdige produkter, f.eks. insektdræbende midler, desinfektionsmidler og afskrækningsmidler ([5032/2/11 REV 2](#) + [ADD1](#), [10974/11 ADD 1](#)).

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [17974/10](#).

Europæiske miljøprioriteter

Rådet vedtog en forordning om statistikker på EU-niveau vedrørende luftemission, miljørelaterede skatter og materialestrømme ([11/11](#)).

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [11861/11](#).

ØKONOMI OG FINANS**Punktafgifter på tobak**

Rådet vedtog et direktiv, der kodificerer EU's bestemmelser om punktafgiftsstrukturen og -satserne for forarbejdet tobak ([10865/11](#)).

Direktivet fastsætter de almindelige principper for harmoniseringen af strukturen og satserne for de punktafgifter, som medlemsstaterne pålægger cigaretter, cigarer, cigarillos, finskåren tobak og anden røgtobak. Det ophæver og erstatter direktiv 92/79, 92/80 og 95/59, således som de er blevet ændret ved en række andre direktiver.

TOLDUNION**Toldsatser for industri- og landbrugsprodukter samt fiskevarer**

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 1255/96 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome todsatser for visse industri- og landbrugsprodukter samt fiskevarer ([10716/11](#)).

Den fælles toldtarifs autonome todsatser for de produkter, der er omhandlet i forordning nr. 1255/96, suspenderes helt eller delvis, fordi der er utilstrækkelig eller ingen produktion heraf i EU. Det skal gøre det muligt for producenterne at imødekomme behovet i EU's brugerindustrier. Når de pågældende bestemmelser med jævne mellemrum tages op til overvejelse, undersøges det, om nye anmodninger om suspension eller de nuværende suspensioner af todsatserne er berettigede. Desuden vurderes tilbagetrækningen af produkter, for hvilke det ikke længere er berettiget at opretholde suspensionen ud fra hensynet til EU's økonomiske interesser. Efter gennemgangen foretages der tekniske tilpasninger i forordningen.

Toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter

Rådet ændrede forordning nr. 7/2010 om forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter ([10712/11](#)).

HANDELPOLITIK**Antidumping – magnesiasten – Kina**

Rådet vedtog en forordning om afslutning af udløbsundersøgelsen og den fornyede undersøgelse (ny eksportør) af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse magnesiasten med oprindelse i Kina ([10972/11](#)).

FISKERI**Finansieringsforanstaltninger i forbindelse med den fælles fiskeripolitik**

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 861/2006 om EF-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten, efter at der var opnået enighed ved førstebehandlingen i Europa-Parlamentet ([17/11](#)).

Forordning nr. 861/2006 indeholder bestemmelser om finansiering på følgende områder: internationale forbindelser, god forvaltning, dataindsamling og videnskabelig rådgivning samt kontrol med og håndhævelse af den fælles fiskeripolitik. Inden for hvert indsatsområde suppleres forordningen af andre forordninger eller afgørelser. Adskillige elementer af beslægtede lovbestemmelser har ændret sig siden vedtagelsen af grundforordningen, der bør ændres for at sikre overensstemmelse mellem alle elementer af lovgivningsrammen.

STATISTIKKER**Turisme**

Rådet vedtog en forordning, der skal forbedre de fælles rammer for systematisk udvikling, udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker om turisme ([14/11](#)).
